

## **Uvjeti koji određuju korištenje platforme [www.blc4u.com/hr](http://www.blc4u.com/hr)**

### **Članak 1**

#### **Opći uvjeti**

1. Slijedeći propisi definiraju uvjete korištenja usluge koju pruža Kaleidoscope Global LLC u elektronskom obliku vezano za internetsku platformu [www.blc4u.com](http://www.blc4u.com).
2. Usluge pruža poduzeće Kaleidoscope Global LLC, kao dio aktivnosti pružatelja usluga internetskog portala [www.blc4u.com](http://www.blc4u.com), koji omogućava funkcioniranje jezičnog tečaja preko interneta.

### **Članak 2**

#### **Definicije**

1. Lozinka – skup slovno-brojčanih znakova izabranih od strane korisnika s cijem osiguranja pristupa korisničkom računu. Poznata je samo korisniku.
2. Polaznik – fizička osoba koja je dovršila proces registracije te provjere statusa polaznika na stranici [www.blc4u.com](http://www.blc4u.com).
3. Korisnički račun – posebni dio platforme [blc4u.com](http://blc4u.com) dostupan isključivo jednoj osobi – korisniku - koji ima registriranu specifičnu email adresu/korisničko ime i lozinku.
4. Korisničko ime – jedinstveni osobni pseudonim izabran od strane korisnika platforme, pod kojim se on može prijaviti.
5. Promatrač – fizička osoba koja ima pravo korištenja informacija dobijenih od platforme za marketinške ciljeve, bez potrebe za prethodnom suglasnošću od strane polaznika.
6. Platforma – internetska škola na adresi [www.blc4u.com](http://www.blc4u.com) koju posjeduje i pruža kao uslugu poduzeće Kaleidoscope Global LLC, i time omogućava polaznicima pohađanje jezičnih tečajeva preko interneta.
7. Uvjeti – dolje navedeni uvjeti vezani za korištenje usluga platforme, uključujući pravila pružanja usluge jezičnih tečajeva putem interneta putem platforme.
8. Škola - Kaleidoscope Global International LLC, 3030 North Rocky Point Drive West, 33607 Tampa, USA, vlasnik internetske jezične škole koja se nalazi na adresi [www.blc4u.com](http://www.blc4u.com).
9. Suglasnost – ova suglasnost sa školom vezano za usluge škole putem platforme u skladu s uvjetima, sklopljena kao rezultat registracije polaznika ili promatrača.
10. Korisnik – fizička osoba koja koristi platformu te ima status promatrača ili polaznika.

### **Članak 3**

#### **Paleta usluga koje pruža Škola:**

1. Škola, unutar odredaba usluge opisane u dolje navedenim uvjetima, nastupa kao organizator jezičnog tečaja koji se odvija preko interneta . Komunikacija između škole i polaznika tijekom pohađanja tečaja odvija se putem komunikacijskih kanala na [www.blc4u.com](http://www.blc4u.com).
2. Prava i obaveze polaznika i korisnika vezano za platformu navedene su u niže opisanim uvjetima.

## Članak 4

### Zaštita osobnih podataka

1. Škola je administrator osobnih podataka korisnika, potrebnih za ispunjenje uvjeta ugovora između škole i korisnika.
2. Svaka osoba, čije podatke škola posjeduje, ima pravo bilo kada dobiti uvid u svoje podatke i izmijene istih, prema pravilima navedenima u niže opisanim uvjetima.

## Članak 5

### Registracija

#### A. Opći uvjeti

1. [Uvjeti korištenja platforme] Uvjet korištenja platforme je da se korisnik registrira na adresi [www.blc4u.com](http://www.blc4u.com) ispunjavanjem formulara sa svojim osobnim podacima, kako bi imao pristup uslugama platforme, te prihvaćanjem uvjeta opisanih niže u odjeljku Uvjeti.
2. [Korisnici platforme] Platforma je dostupna dvjema grupama korisnika:
  - a. promatrači, osobe koje su pročitale i prihvatile uvjete te imaju dodijeljen pristup podacima preko platforme za marketinške ciljeve.
  - b. fizičke osobe koje su odlučile postati polaznici te su ispunile obrasca s osobnim podacima, pročitale i prihvatile uvjete i platile učenje u školi za određeno vremensko razdoblje.
3. [Provjera korisničkog imena] Korisnik može imati samo jedno korisničko ime. Navedeno ime verificira administrator platforme kako bi se spriječio slučaj višekratnog korištenja istog imena te radi zaštite ostalih korisnika od krađe identiteta ili zlouporabe od strane drugih osoba.
4. [Kontakt između polaznika i platforme/škole] Sav kontakt između platforme/škole i polaznika se odvija posredstvom elektronskih sredstava pomoću platforme.

#### B. Registracija polaznika

1. Polaznik može biti fizička osoba koja je potpisala ugovor sa školom vezano za uslugu edukacije preko platforme.
2. [Stjecanje statusa polaznika] Da bi se registrirala na platformi, svaka osoba koja želi steći status polaznika obavezna je dati slijedeće podatke (u polja online obrasca generiranog od strane platforme):
  - a. ime, prezime,
  - b. adresa prebivališta,
  - c. email adresa,
  - d. izabrano korisničko ime,
  - e. izabrana lozinka.

#### C. Registracija promatrača

1. Promatrač može biti fizička osoba koja je potpisala ugovor sa školom vezano za usluge pružane korisniku s statusom promatrača.
  - a. [Stjecanje statusa promatrača] Da bi se registrirao na platformi, promatrač je dužan dati slijedeće podatke (u polja online obrasca generiranog od strane platforme):
    - a. ime, prezime,
    - b. email adresu,
    - c. suglasnost s uvjetima korištenja platforme.

## Članak 6

### Organizacija procesa učenja u školi

#### A. Orijentacijski test i odabir stupnja

1. [Provjera stupnja] Kako bi započeo učenje u školi, korisnik mora riješiti besplatni test jezične razine, koji omogućava uključenje korisnika na prikladni stupanj. Orijentacijski test možete naći na adresi [www.blc4u.com](http://www.blc4u.com).
2. [Prikaz rezultata testa] Cilj orijentacijskog testa je prikazati korisnikovu razinu znanja jezika, kako bi korisnik mogao upisati odgovarajući stupanj tečaja jezika.

#### B. Učenje u školi

1. [Stupanj jezika] Učenje u školi je dostupno na šest jezičnih razina: osnovnoj, početnoj, pripremnj srednjoj, nižoj srednjoj, srednjoj, višoj srednjoj. Svaki od tih stupnjeva sastoji od šest mjeseci učenja na određenoj jezičnoj razini.
2. [Stupanj učenja] Svaki stupanj podijeljen je na šest podstupnjeva. Jedan podstupanj sastoji se od minimalno pet dijelova: čitanje, pisanje, konverzacija, slušanje i gramatika.
3. [Prelazak na sljedeći stupanj] Na svakom stupnju učenje počinje prvim podstupnjem. Pristup uzastopnim podstupnjevima moguć je tek kada korisnik postigne minimalno 50% bodova iz svakog dijela dotičnog podstupnja. U slučaju da korisnik postigne manje od 50% u dotičnom podstupnju, on/a mora ponavljati vježbe dok ne postigne minimalno 50% od mogućih bodova.
4. [Evaluacijski testovi] Svaki stupanj završava evaluacijskim testom. Prelazak na idući stupanj je moguć samo u slučaju kada polaznik postigne minimalno 50% mogućih bodova na evaluacijskom testu.
5. [Pristup školskim materijalima] Pristup školskim materijalima je moguć u skladu sa sljedećom tablicom:
  - a. 1 podstupanj (do 30 dana).
  - b. ½ stupnja (do 90 dana).
  - c. 1 stupanj (do 180 dana)
  - d. Više stupnjeva (do akumuliranog zbroja stupnjeva kroz 180 dana).

U slučaju da polaznik ne dovrši određenu razinu učenja u navedenom vremenskom roku, pristup materijalima škole može biti blokiran. Deblokada pristupa je moguća nakon uplate u skladu s cjenikom.

C. Pismeni rad. Pojedini podstupnjevi zahtijevaju od polaznika da napiše pismeni rad putem komunikacijskog kanala platforme. Pismena zadaća je praktične naravi, primjenjuje se gradivo koje je polaznik prošao tijekom tečaja, te ju škola ne ocjenjuje – automatski se priznaje kao ocijenjena.

D. Konverzacija. Uplata za korištenje platforme ne uključuje konverzaciju uživo s učiteljem. Polaznik može zatražiti konverzaciju s učiteljem uz doplatu prema cjeniku platforme (dostupnom na adresi [www.blc4u.com](http://www.blc4u.com)).

E. Klauzula o garanciji ispita za polaznike platforme [www.blc4u.com](http://www.blc4u.com).

1. [Predmet garancije] Škola garantira korisnicima koji su završili šest stupnjeva na platformi da će biti sposobni položiti međunarodni ispit na razini B1 prema europskim jezičnim standardima (npr. TELC, Cambridge, PEARSON, TRINITY, itd.) u bilo kojem ispitnom centru diljem svijeta.
2. [Uvjeti garancije] Da bi imao pravo na navedenu garanciju, korisnik mora ispuniti sljedeće uvjete:
  - a. završetak šest stupnjeva na platformi,
  - b. prijaviti se na ispit razine B1 unutar tri mjeseca od završetka tečaja na platformi, c. ne proći gore navedeni ispit.
3. [Pružanje garancije] Korisnik koji zadovolji uvjete navedene pod točkom 2. stiče pravo na naknadu troškova ispita. Uvjet za naknadu troškova je slanje sljedećih dokumenata Školi:

- a. originalnog računa za ispit razine B1 kojem je polaznik pristupio,
- b. dokumenta koji potvrđuje da nije prošao ispit,
- c. dokumentacije koja potvrđuje da je polaznik platio šest stupnjeva na platformi.

## **Članak 7**

### Uplata za učenje u školi.

1. [Cjenik] Učenje na platformi se plaća. Cjenik, koji je dio uvjeta, neodvojiv je od istih a nalazi se na adresi [www.blc4u.com](http://www.blc4u.com).
2. [Načini plaćanja] Uplata za učenje u školi je moguća kreditnom/debitnom karticom ili “brzim transferom” putem posrednika za brzi transfer. Pristup materijalima platforme nije moguć prije potvrde primitka uplate.
3. [Naknada troškova] Prihvaćanjem gore navedenih uvjeta korisnik postaje svjestan da, nakon kupnje bilo kojeg modula jezičnog tečaja preko interneta, dobija pristup autorskim materijalima za učenje engleskog jezika. U slučaju da korisnik ne koristi svoje pravo pristupa materijalima, bilo djelomično ili u cijelosti, on/a ne može dobiti nikakav povrat troškova, niti djelomičan niti cjelokupnu uplatu.
4. [Računi] Od trenutka kupovine ili aktiviranja jezičnog tečaja od strane korisnika, škola automatski izdaje korisniku račun nakon dovršenja uplate. Prihvaćanjem dolje navedenih uvjeta korisnik daje suglasnost za izdavanje računa u elektronskom obliku koji se, kao dio djelovanja platforme, može bilo kada ispisati,

## **Članak 8**

### Ograničenje odgovornosti škole

1. [Prestanak odgovornosti] Za vrijeme dok bilo koja strana koristi jezične tečajeve preko interneta pomoću platforme, osim okolnosti pokrivenih odredbama zakona, u tom slučaju škola nije odgovorna ni za kakav gubitak prouzročen:
  - a. problemima koji nastanu korištenjem platforme prouzročenim korištenjem korisničkog imena, email adrese ili korisničke lozinke od strane neovlaštenih osoba,
  - b. kvarovima računalne opreme korisnika, koja je njegov izvor podataka, tijekom korištenja ili kao posljedica korištenja materijala platforme, a pogotovo kao posljedica napada računalnog virusa na računalo korisnika,
  - c. događajima koje su izvan kontrole škole, pod čime se podrazumijevaju izuzetni, vanjski i nepredvidljivi događaji, koji rezultiraju nemogućnošću predviđanja odgovarajućih preventivnih mjera, te protiv kojih škola nije u mogućnosti poduzeti nikakvu radnju, i koji onemogućavaju odgovarajuće ispunjavanje uvjeta ugovora,
  - d. djelovanjem zakonodavnih organa, izvršnih ili sudskih, pogotovo rezultatom promjena u pravnim propisima ukoliko se radi o dužnostima na dan zaključivanja ugovora, koje sprečavaju ispunjavanje ugovornih obaveza,
  - e. nesposobnošću korisnika da se koristiti uslugama škole, prouzročenom neovisnom internetskom vezom ili neodgovarajućom konfiguracijom korisnikovog računala i/ili programa (npr. internetskog preglednika) .
2. [Prestanak odgovornosti zbog nezakonitih radnji te kršenja odredbi ugovora] Škola ne snosi odgovornost za bilo kakav oblik gubitka prouzrokovanog korisnikovim nepridržavanjem uvjeta ili bilo kakvih odredbi zakona.

## **Članak 9**

### Pravo odstupanja od provedbe edukacijskog procesa

1. [Razlozi odstupanja od provedbe edukacijskog procesa] Škola zadržava pravo na odstupanje od nastavka edukacijskog procesa posredništvom platforme u slučaju:

- a. sumnje da je korisnik odao korisničko ime ili lozinku trećoj osobi,
  - b. nedovoljne kvalitete prijenosa, gubitka veze, gubitka električne energije, promjene u prijenosu, oštećenja ili kvara telekomunikacijske opreme i veznih sustava, računalne opreme, kvara na telekomunikacijskoj mreži, prekida veze tijekom provedbe uputa ili naredbi, djelatnosti treće strane u tijeku slanja uputa, naredbi i svih ostalih informacija, prekida uzrokovanih redovnim servisom,
  - c. djelovanja pravosudnih organa, izvršnih ili sudskih, posebno rezultatom promjena u pravnim propisima ukoliko se radi o dužnostima na dan zaključivanja ugovora, koje brane onemogućavaju ispunjenje dužnosti iz ugovora,
  - d. događaja koje su van utjecaja škole, pod kojima se podrazumijevaju izuzetni, vanjski i nepredvidivi događaji, posljedica kojih je nemogućnost predviđanja odgovarajućih preventivnih mjera, protiv kojih škola nije u mogućnosti poduzeti nikakvu radnju, a koji bi onemogućili odgovarajuće ispunjenje uvjeta ugovora.
2. [Zabrana korištenja platforme za neodgovarajuće ciljeve] Korisnici se slažu da je korištenje platforme za ciljeve koji nisu u skladu s svrhom platforme, te s namjerom kršenja ili zaobilaženja pravnih obaveza, zabranjeno.
  3. [Zabrana ometanja osoba, reklamiranja i širenja ilegalnog sadržaja] Korisnicima je zabranjeno koristiti platformu s ciljem odavanja sadržaja te poduzimanja radnji koje ugrožavaju dobrobit drugih osoba, promiču druge internetske stranice, izlažu sadržaj u obliku oglasa, itd.

## **Članak 10**

### Reklamacije usluga

1. [Pravo na reklamaciju] Korisnici platforme imaju pravo na reklamaciju usluga koje nudi škola. Reklamacija mora sadržavati ime, prezime, email adresu i korisničko ime osobe koja se žali te detaljan opis pritužbi.
2. [Odgovor na reklamaciju] Škola će odgovoriti na reklamaciju u roku od četrnaest radnih dana od datuma primitka.

## **Članak 11**

### Završni uvjeti

1. [Ograničenje pristupa platformi] Škola ima pravo povremeno ograničiti pristup platformi u slučaju da je to neizbježno iz sigurnosnih razloga ili drugih okolnosti na koje nema utjecaj, kao i u slučajevima održavanja informacijskog sustava. Navedena ograničenja će biti ukinuta čim bude uklonjen uzrok takvom ograničenom pristupu.
2. [Stupanje uvjeta na snagu] Gore navedeni uvjeti stupaju na snagu od 1.12.2011.